



MESTSKÁ ČASŤ KOŠICE – JUH

Materiál na rokovanie

Miestneho zastupiteľstva MČ Košice – Juh

k bodu č. **2**

Názov materiálu	Návrh zámeru spolupráce Mestskej časti Košice – Juh s Deutsche Telekom Systems Solutions Slovakia s.r.o. a Deutsche Telecom IT & Telecommunications Slovakia s.r.o. v rámci Športovo–zábavného areálu, Alejová 2H, Košice z dôvodu hodného osobitného zreteľa	
Predkladá	Ing. Anna Súkeníková - starostka	Podpis
Spracovateľ	JUDr. Ivana Bieleková - prednostka	Podpis
Dátum rokovania	10.09.2024	
Prerokované v MR		

Návrh uznesenia Miestneho zastupiteľstva MČ Košice - Juh

Miestne zastupiteľstvo MČ Košice – Juh
podľa

- § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
- § 14 ods. 3 písm. c) zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov,
- § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
- § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- čl. 6 bod 2 písm. e) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mestskej časti Košice – Juh a s majetkom zvereným do správy Mestskej časti Košice – Juh

A) r u š í

uznesenie č. 114 z 15 zasadnutia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice – Juh konaného dňa 25.6.2024

B) s c h v a ľ u j e

1) spoluprácu Mestskej časti Košice – Juh s Deutsche Telekom Systems Solutions Slovakia s.r.o., Žriedlová 13, 040 01 Košice a Deutsche Telekom IT & Telecommunications Slovakia s.r.o. Košice, Žriedlová 13, Košice v rámci Športovo – zábavného areálu, Alejová 2H, 040 11 Košice

2. a) prenájom nehnuteľného majetku pre spoločnosť Deutsche Telekom Systems Solutions Slovakia s.r.o., Žriedlová 13, 040 01 Košice

- časť oplozenia Športovo – zábavného areálu, Alejová 2H, 040 11 Košice, katastrálne územie: Južné mesto, zapísaný na LV č. 13161 Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom,
- účel nájmu: osadenie reklamných zariadení,
- výška nájomného: 7 440,00 Eur,
- doba nájmu: určitá do 31.12.2024.

b) prenájom nehnuteľného majetku pre spoločnosť Deutsche Telekom IT & Telecommunications Slovakia s.r.o., Žriedlová 13, 040 01 Košice

- časť oplozenia Športovo – zábavného areálu, Alejová 2H, 040 11 Košice, katastrálne územie: Južné mesto, zapísaný na LV č. 13161 Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom,
- účel nájmu: osadenie reklamných zariadení,
- výška nájomného: 6 130,00 Eur,
- doba nájmu: určitá do 31.12.2024.
-

Prenájom nehnuteľného majetku spoločnosti Deutsche Telekom Systems Solutions Slovakia s.r.o. a Deutsche Telekom IT & Telecommunications Slovakia s.r.o. odporúčame posudzovať ako dôvod hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že príjmy z prenajatého nehnuteľného majetku budú slúžiť na skvalitnenie a zvýšenie úrovne poskytovaných služieb, na podporu voľnočasových a športových aktivít pre väčšiu skupinu obyvateľov a návštevníkov mesta Košice.

Dôvodová správa

**k návrhu zámeru spolupráce Mestskej časti Košice – Juh
s Deutsche Telekom Systems Solutions Slovakia s.r.o.
a Deutsche Telekom IT & Telecommunications Slovakia s.r.o.
v rámci Športovo–zábavného areálu, Alejová 2H, Košice
z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

Mestská časť Košice – Juh (ďalej len „MČ KE - Juh“) je výlučným vlastníkom a prevádzkovateľom nehnuteľnosti: Športovo – zábavný areál, nachádzajúci sa na Alejovej 2H v Košiciach, katastrálne územie: Južné mesto, zapísaný na LV č. 13161 Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom (ďalej len „ŠZA“).

Na základe doterajšej spolupráce a obojstrannej spokojnosti zmluvných strán, spoločnosť Deutsche Telekom Systems Solutions Slovakia s.r.o. (ďalej len „Deutsche Telekom“) a spoločnosť Deutsche Telekom IT & Telecommunications Slovakia s.r.o. – strediská „DT ITTEL“ a „DT TCCORE SK“ (ďalej len „DT ITTS“) prejavili záujem pokračovať v spolupráci aj v roku 2024 (dlhodobý prenájom a krátkodobý prenájom športovísk). Celková výška sumy pre rok 2024 je vo výške 30 000 eur (spoločnosť Deutsche Telekom 17 740 Eur a spoločnosť DT ITTS 12 260 Eur), z toho prenájom nehnuteľného majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa:

a) pre spoločnosť Deutsche Telekom Systems Solutions Slovakia s.r.o., Žriedlová 13, Košice

- časť oplozenia Športovo – zábavného areálu, Alejová 2H, Košice

- účel nájmu: osadenie reklamných zariadení,

- výška nájmu: 7 440,00 eur,

- doba nájmu: určitá do 31.12.2024,

b) pre spoločnosť Deutsche Telekom IT & Telecommunications Slovakia s.r.o., Žriedlová 13, Košice

- časť oplozenia Športovo – zábavného areálu, Alejová 2H, Košice

- účel nájmu: osadenie reklamných zariadení,

- výška nájmu: 6 130,00 eur, z toho pre stredisko DT TCCORE SK 1 862,50 eur

a pre stredisko DT ITTEL 4 267,50 eur,

- doba nájmu: určitá do 31.12.2024.

Po schválení zámeru spolupráce MZ MČ KE – Juh dňa 25.6.2024 uznesením č. 114, boli oboma spoločnosťami predložené MČ KE – Juh zmluvy o spolupráci, ktoré nekorešpondovali s pôvodne predloženými zmluvami, z ktorých sa vychádzalo pri schvaľovaní uznesenia. Z tohto dôvodu je potrebné zrušiť pôvodne prijaté uznesenie č. 114 zo dňa 25.6.2024 a prijať nové uznesenie MZ MČ Košice - Juh.

Keďže súčasťou spolupráce s Deutsche Telekom a DT ITTS je aj prenájom nehnuteľného majetku, z tohto dôvodu je nevyhnutné podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov posúdiť predmetný prenájom ako **prípád hodný osobitného zreteľa z dôvodu** že: nehnuteľný majetok, t. j. časť oplozenia Športovo – zábavného areálu, Alejová 2H, Košice bude slúžiť na prenájom reklamných zariadení a následne z tohto príjmu bude možné skvalitniť a zvýšiť úroveň poskytovaných služieb na podporu voľnočasových a športových aktivít pre väčšiu skupinu obyvateľov a návštevníkov mesta Košice.

V zmysle ustanovenia § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, MČ KE – Juh môže realizovať prenájom majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorom **miestne zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov**.

Podľa § 9aa ods. 2 písmena b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, krátkodobý prenájom nepodlieha schváleniu miestneho zastupiteľstva. Z uvedených dôvodov ku krátkodobému nájmu športovísk pre zamestnancov Deutsche Telekom a zamestnancov DT ITTS nie je potrebné prijať uznesenie MZ MČ Košice – Juh.

Zámer prenájmu majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa bol zverejnený na elektronickej úradnej tabuli a webovom sídle Mestskej časti Košice – Juh dňa 12.08.2024.

Košice, 04.09.2024

Vypracovala: Ing. Gabriela Verebová – vedúca RMaVO



MESTSKÁ ČASŤ KOŠICE – JUH

**Materiál na rokovanie
Miestneho zastupiteľstva MČ Košice – Juh**

k bodu č. 3

Názov materiálu	Návrh na krátkodobý prenájom majetku (športové ihriská) v Športovo - zábavnom areáli na Alejovej ulici 2H v Košiciach pre Arcidiecéznu charitu Košice, so sídlom Bočná 2, 040 01 Košice z dôvodu hodného osobitného zreteľa	
Predkladá	Ing. Anna Súkeníková, starostka	Podpis
Spracovateľ	JUDr. Ivana Bieleková, prednostka	Podpis
Dátum rokovania	10.09.2024	
Prizvaný/i		

Návrh uznesenia Miestneho zastupiteľstva MČ Košice – Juh

Miestne zastupiteľstvo MČ Košice – Juh

podľa

- § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

- § 14 ods. 3 písm. c) zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov

- § 9aa ods. 3 v spojení s § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

krátkodobý prenájom majetku – 2 športové ihriská so šatňou, nachádzajúce sa v Športovo-zábavnom areáli (ŠZA) na Alejovej ulici 2H v Košiciach, v k. ú. Južné mesto, zapísanom na LV č. 13161, vedenom Okresným úradom Košice, katastrálny odbor, za cenu 1,- Euro/1 športové ihrisko so šatňou poskytované v zmysle platného cenníka vstupného a požičovného ŠZA počas trvania **15. ročníka podujatia s názvom „Odkopnime predsudky – futbal spája“, ktoré sa uskutoční dňa 11.09.2024 v čase od 08:00 hod. do 15:00 hod.** (ďalej len „podujatie“) a poskytnutie bezplatného vstupu do areálu ŠZA návštevníkom a účastníkom podujatia pre Arcidiecéznu charitu Košice, so sídlom Bočná 2, 040 01 Košice (Charitný dom sv. Alžbety, účelové zariadenie Arcidiecéznej charity Košice) z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 3 v spojení s § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Majetok bude prenášaný a bezplatný vstup umožnený za účelom podpory organizácie charitatívneho športového podujatia „Odkopnime predsudky – futbal spája.“

Dôvodová správa

k Návrhu na krátkodobý prenájom majetku (športové ihriská) v Športovo — zábavnom areáli na Alejovej ulici 2H v Košiciach pre Arcidiecéznu charitu Košice, so sídlom Bočná 2, 040 01 Košice z dôvodu hodného osobitného zreteľa

Mestská časť Košice – Juh (ďalej len „**MČ KE – Juh**“) je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti –Športovo-zábavný areál na Alejovej ulici 2H v Košiciach so súp. č. 2895, nachádzajúci sa na parc. č. 501/293, v k. ú. Južné mesto, zapísaný na LV č. 13161, vedenom Okresným úradom Košice, katastrálny odbor (ďalej len „**ŠZA**“).

Dňa 11.09.2024 v čase od 08:00 hod. do 15:00 hod. sa uskutoční 15. ročník podujatia s názvom „Odkopnime predsudky – futbal spája“ (ďalej len „**podujatie**“). Predmetné podujatie organizuje Charitný dom sv. Alžbety, ktoré je účelovým zariadením Arcidiecéznej charity Košice (ďalej len „**ACHK**“). Listom zo dňa 24.07.2024, ktorý bol doručený MČ KE – Juh dňa 24.07.2024, požiadala ACHK MČ KE – Juh o krátkodobý prenájom majetku ŠZA, ktorý sa nachádzajú v ŠZA, a to za znížené nájomné oproti aktuálnemu cenníku vstupného a požičovného ŠZA v čase trvania podujatia, a to konkrétne:

- a) 2 futbalové ihriská,
- b) šatne (pre 8-10 futbalových mužstiev).

Zároveň ACHK požiadala o poskytnutie bezplatného vstupu v čase konania podujatia tak pre účastníkov podujatia ako aj pre návštevníkov daného podujatia. Svoju žiadosť odôvodnili tiež tým, že s organizáciou takéhoto podujatia sú už beztak spojené ďalšie výdavky na zabezpečenie občerstvenia, cien pre víťazov, či propagácie. Pre úplnosť uvádzame, že v čase konania podujatia nedôjde k uzatvoreniu areálu ŠZA a ostáva otvorený pre verejnosť.

Vzhľadom na vyššie uvedené navrhujeme krátkodobo prenajať majetok ŠZA, konkrétne za cenu 1,- Euro/ 1 športové ihrisko so šatňou poskytované v zmysle platného cenníka vstupného a požičovného ŠZA počas trvania podujatia a poskytnúť bezplatný vstup do areálu ŠZA návštevníkom podujatia a účastníkom podujatia počas trvania podujatia a tento prípad navrhujeme posúdiť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu, že majetok bude prenášaný a bezplatný vstup umožnený za účelom podpory organizácie charitatívneho športového podujatia „Odkopnime predsudky – futbal spája“, ktorého cieľom je odbúravať predsudky verejnosti voči ľuďom bez domova, ktorí ako prijímatelia sociálnych služieb Charitného domu sv. Alžbety, tak môžu ukázať svoj talent a presvedčiť okolie, že človek bez domova nemusí byť nebezpečný a závislý na alkohole. Medzi súťažnými tímami budú aj bývalí prvotligoví futbaloví hráči, policajti, študenti stredných škôl, organizácie, ale aj ľudia bez domova, rovnako tak medzi hosťami budú významní ľudia z politického a spoločenského života v meste Košice, čo priťiahne pozornosť širokej verejnosti a médií a tým umožní aj MČ KE – Juh spropagovať areál ŠZA.

V zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov / § 9aa ods. 2 písm. e)/ citovaného zákona Mestská časť Košice – Juh môže realizovať prenájom majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorom miestne zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov, pričom zámer prenajať majetok obce týmto spôsobom a všeobecnú hodnotu nájomného obec zverejní na úradnej tabuli, na svojom

webovom sídle, ak ho má obec zriadené, a iným vhodným spôsobom najmenej 15 dní pred schvaľovaním nájmu, pričom tieto údaje sú zverejnené najmenej do schválenia nájmu.

Zámer prenajať majetok z dôvodu hodného osobitného zreteľa bol zverejnený na úradnej tabuli a webovom sídle MČ KE – Juh, dňa 13.8.2024.

Príloha: Aktuálny cenník vstupného a požičovného ŠZA (leto)

Košice, dňa 5.9.2024

Vypracovala: JUDr. Ivana Bieleková, prednostka
Mgr. Adriana Krausová, vedúce oddelenia KMaŠ



CENNÍK VSTUPNÉHO A POŽIČOVNÉHO

Mestská časť Košice - Juh

#MAGENTALIFE Športovo – zábavný areál

letná sezóna 2024



CELODENNÉ VSTUPNÉ DO AREÁLU

Dospelá osoba a deti nad 10 rokov (1 deň)	3,00 €
Deti od 3 do 10 rokov (1 deň)	2,00 €
Dôchodcovia a ZŤP (1 deň)	1,00 €
Rodinný lístok (2 dospel. + 2 deti do 10 rokov, 1 deň)	8,50 €
Deti do 3 rokov	ZDARMA
Skate park (1 deň)	1,60 €
Poplatok za vlastný dopravný prostriedok (1 kus) (bicykel, kolobežka, šliapacie autíčko, el. autíčko a pod.)	0,50 €
Dopravná výchova (akcia)	1,50 €

PERMANENTKY

Permanentka na atrakcie (45 x 0,50 € = 22,50 €)	20,00 €
Permanentka na atrakcie (35 x 0,50 € = 17,50 €)	15,00 €
Permanentka na atrakcie (23 x 0,50 € = 11,50 €)	10,00 €

ATRAKCIE AREÁLU

DETSKÉ ATRAKCIE

Elektroautíčko (10 min.)	3,50 €
Šliapacie autíčko XXL (2 osoby/20 min.)	2,50 €
Šliapacie autíčko (1 osoba/20 min.)	1,50 €
Bicykel (vrátane prilby, 1 hod.)	1,50 €
Kolobežka (vrátane prilby, 1 hod.)	1,50 €
Nafukovacia prekážková dráha a šmýkalka (30 min.)	3,50 €
Nafukovacie skákacie hrady (30 min.)	3,00 €
Člnkovanie 1 osoba (10 min.)	2,00 €
Člnkovanie 2 osoby (10 min.)	3,00 €
Prilba (1 deň)	1,00 €

INDOOROVÉ ATRAKCIE

Biliard (1 hod.)	2,00 €
Záloha za biliard (palice a gule)	5,00 €
Futbalový stôl Garlando (1 hra)	1,00 €
Šípky (30 min.)	1,00 €
Air hokej (30 min.)	1,00 €
Záloha za šípky, air hokej	2,00 €
Stolný tenis (1 hod.)	6,00 €
Stolnotenisová raketa a loptička (1 hod.)	1,00 €

ŠPORTOVÉ IHRISKÁ

Futbalové ihrisko 40x20, 38x18 (so šatňou, 1 hod.)	15,00 €
Futbalové ihrisko 40x20, 38x18 (bez šatne, 1 hod.)	12,00 €
Multifunkčné ihrisko (so šatňou, 1 hod.) (volejbal, basketbal, nohejbal)	10,00 €
Multifunkčné ihrisko (bez šatne, 1 hod.)	9,00 €
Petangue ihrisko (1 hod.)	1,00 €
Záloha za petangue gule	10,00 €
Lopta (1 hod.) (basketbal, volejbal, futbal)	1,50 €

**V cene futbalového a multifunkčného ihriska je zahrnuté:
1 šatňa, sprchy a sociálne zariadenia.**

**Pri objednaní a zaplacení futbalového a multifunkčného ihriska
5x po sebe je cena za 6. objednávku týchto ihrísk len vo výške 1,00 € za hodinu.**

Športové ihriská je nutné si vopred objednať na tel. č. 055 642 07 45, 0918 340 128

Cenník nadobúda účinnosť 21.03.2024